

Polgármesteri Hivatal  
Titkárság  
Szarvas, Szabadság u. 25-27.

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Szarvas Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2012. július 20-i rendkívüli ülésén

**Jelen vannak:** Babák Mihály polgármester  
Besenczy Zoltán alpolgármester  
Dernovics László képviselő  
Földesi Zoltán képviselő  
Gajdos Attila képviselő  
Giricz Katalin képviselő  
Gombár Györgyné képviselő  
Hetényi István képviselő  
Hodálík Pál alpolgármester  
Kiszely Mihály képviselő  
Lázár Zsolt képviselő  
Lohr Gyula képviselő  
Dr. Melis János jegyző  
Paluskáné Udvarhelyi Judit aljegyző  
Jambrik Ramola osztályvezető  
Hajdú András energetikus  
Prievaráné Mácsár Eszter beruházási ügyintéző  
Kozák Imréné pénzügyi szakértő  
Tóth Sándor beruházási ügyintéző

**Babák Mihály polgármester:** Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a testület határozatképes, 12 fő van jelen.

Jegyzőkönyv hitelesítőnek javasolja Lázár Zsolt és Hetényi István képviselőket.

A jegyzőkönyv hitelesítők személyére tett javaslatot szavazásra bocsátja.

**Megállapítja, hogy a képviselő-testület tagjai a jegyzőkönyv hitelesítők személyére tett javaslatot 12 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadják.**

**Babák Mihály polgármester:** Felkéri Dr. Melis János jegyzőt a napirendi pontok kiegészítésének ismertetésére.

**Dr. Melis János jegyző:** Az írásban kiadott napirendi pontok az alábbi előterjesztéssel egészülnek ki

3. napirendi pont: Szarvasi Gazdák Nemzetiségi Hagyományörző Egyesületének támogatása a XV. Aratónap kapcsán.

2012.07.23  
Melis János

**Babák Mihály polgármester:** A kiegészített, módosított napirendi pontokat szavazásra bocsátja.

**Megállapítja, hogy a képviselő-testület a napirendi pontokat 12 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadják.**

**Napirendi pontok:**

1. A Szarvasi Általános Művelődési Központ átszervezése  
**Előadó:** Dr. Melis János jegyző
2. Tulajdonosi hozzájárulás kiadása a Lúdland Kft. villamos-áram igényéhez  
**Előadó:** Dr. Melis János jegyző
3. Gazdák Nemzetiségi Hagyományőrző Egyesületének támogatása a XV. Aratónap kapcsán.  
**Előadó:** Dr. Melis János jegyző
1. zárt: „Szarvas város szennyvíztisztító rendszerének komplex fejlesztése” tárgyú projekthez kapcsolódó ajánlati felhívás elfogadása.  
**Előadó:** Dr. Melis János jegyző

**Babák Mihály polgármester:** Javasolja az 1.) napirendi pont megtárgyalását.

**1.) napirendi pont:** A Szarvasi Általános Művelődési Központ átszervezése  
**Előadó:** Dr. Melis János jegyző

**Dr. Melis János jegyző:** A Szarvasi Általános Művelődési Központ átszervezésével kapcsolatos korábbi testületi ülésen már iránymutatásként a testület által meghatározott feladat végrehajtása kapcsán szükségessé vált ismét összehívni a Képviselő-testületet. A Chován Kálmán Művészeti Alapiskola az átszervezéséből következően részben önálló intézményként való további működése szakértői véleményeztetést kíván a Kormányhivatal Oktatási Hivatala részéről. A második határozati javaslatban van egy felhatalmazás, – azon okból, hogy elkerüljék a testület folyamatos összehívását az elkövetkezendő napokban – hogy a jegyző keresse meg a Békés Megyei Kormányhivatalt független közoktatási szakértő kijelölése céljából. Továbbá megbízza a Képviselő-testület a polgármestert és a jegyzőt, hogy a Kormányhivatal által ajánlott szakértők közül a legkedvezőbb ajánlatot tevő szakértővel kösse meg a szerződést.

**Babák Mihály polgármester:** A elmúlt testületi ülésen jelezve lett a Képviselő-testület felé a probléma, amely szerint az intézmény működtetése változtatást igényel, de akkor nem született határozat, csak vastagbetűs kiemelt állásfoglalást hoztak. Ez alapján kezdték el a munkálatokat, megbeszéléseket, tárgyalásokat a Felügyelő Bizottsággal, Iskolai tantestülettel,

1055/5  
T<sub>13</sub> az

azon kívül a Művelődési Ház és a Színház Kft. vezetőivel is megbeszélést tartottak. Ezt a határozatot meg kell hozni, mert a törvény ilyen követelményeket támaszt. Az iskola részben önálló intézményként fog működni az átszervezést követően, a Polgármesteri Hivatal fog a részükre könyvelni a továbbiakban, így nem fog nőni a költségvetési kiadásuk. Kéri az Oktatási és Közművelődési Bizottság véleményét.

**Földesi Zoltán képviselő:** Az Oktatási és Közművelődési Bizottság támogatta a határozati javaslatot.

**Babák Mihály polgármester:** Felkéri Dr. Melis János jegyzőt, hogy ismertesse az első határozati javaslatot:

**Dr. Melis János jegyző:** Ismerteti a határozati javaslatot: „Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elvi döntést hoz arról, hogy a Szarvasi Általános Művelődési Központot átszervezi oly módon, hogy a Szarvasi Általános Művelődési Központ Vajda Péter Művelődési Központ és Turul Mozi intézményegység 2012. augusztus 31. napjával önálló intézményként működik tovább Vajda Péter Művelődési Központ és Turul Mozi néven. Megbízta a jegyzőt, hogy az egyéb átszervezésre tekintettel gondoskodjon az alapító okirat módosításáról, és képviselő-testület elé terjesztéséről. Határidő: 2012. július 31. Felelős: Babák Mihály polgármester Dr. Melis János jegyző”

**Babák Mihály polgármester:** Szavazásra bocsátja az elhangzott határozati javaslatot.

**Megállapítja, hogy a képviselő-testület - 12 fő van jelen – 12 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:**

**453/2012.(VII.20.) sz. képviselő-testületi határozat:**

Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elvi döntést hoz arról, hogy a Szarvasi Általános Művelődési Központot átszervezi oly módon, hogy a Szarvasi Általános Művelődési Központ Vajda Péter Művelődési Központ és Turul Mozi intézményegység 2012. augusztus 31. napjával önálló intézményként működik tovább Vajda Péter Művelődési Központ és Turul Mozi néven.

M megbízta a jegyzőt, hogy az egyéb átszervezésre tekintettel gondoskodjon az alapító okirat módosításáról, és képviselő-testület elé terjesztéséről.

**Határidő:** 2012. július 31.

**Felelős:** Babák Mihály polgármester  
Dr. Melis János jegyző

**Babák Mihály polgármester:** Felkéri Dr. Melis János jegyzőt, hogy ismertesse a második határozati javaslatot.

**Dr. Melis János jegyző:** Ismerteti a határozati javaslatot:

„a.) Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elvi döntést hoz arról, hogy a Szarvasi Általános Művelődési Központ Vajda Péter Művelődési Központ és Turul Mozi intézményegység egyéb átszervezését követően a Chován Kálmán Alapfokú Művészetoktatási

2012.07.07  
Dr. Melis János

Intézmény 2012. augusztus 31-től szakmailag és szervezetenként önálló intézményként működik tovább, a gazdálkodással összefüggő feladatait továbbra is a Polgármesteri Hivatal látja el.

b.) Megbízta a jegyzőt, hogy keresse meg a Békés Megyei Kormányhivatalt független közoktatási szakértő kijelölése céljából. Továbbá megbízta a polgármestert és a jegyzőt, hogy a Kormányhivatal által ajánlott szakértők közül a legkedvezőbb ajánlatot tevő szakértővel kösse meg a szerződést.

c.) Megbízta a jegyzőt, hogy a végleges döntés meghozatalához szükséges dokumentumok elkészítéséről, és képviselő-testület elé terjesztéséről gondoskodjon.

Határidő: a.) 2012. augusztus 21. b.) azonnal c.) 2012. július 31. Felelős: Babák Mihály polgármester Dr. Melis János jegyző”

**Babák Mihály polgármester:** Szavazásra bocsátja az elhangzott határozati javaslatot.

**Megállapítja, hogy a képviselő-testület - 12 fő van jelen – 12 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:**

**454/2012.(VII.20.) sz. képviselő-testületi határozat:**

a.) Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elvi döntést hoz arról, hogy a Szarvasi Általános Művelődési Központ Vajda Péter Művelődési Központ és Turul Mozi intézményegység egyéb átszervezését követően a Chován Kálmán Alapfokú Művészetoktatási Intézmény 2012. augusztus 31-től szakmailag és szervezetenként önálló intézményként működik tovább, a gazdálkodással összefüggő feladatait továbbra is a Polgármesteri Hivatal látja el.

b.) Megbízta a jegyzőt, hogy keresse meg a Békés Megyei Kormányhivatalt független közoktatási szakértő kijelölése céljából. Továbbá megbízta a polgármestert és a jegyzőt, hogy a Kormányhivatal által ajánlott szakértők közül a legkedvezőbb ajánlatot tevő szakértővel kösse meg a szerződést.

c.) Megbízta a jegyzőt, hogy a végleges döntés meghozatalához szükséges dokumentumok elkészítéséről, és képviselő-testület elé terjesztéséről gondoskodjon.

**Határidő:** a.) 2012. augusztus 21.

b.) azonnal

c.) 2012. július 31.

**Felelős:** Babák Mihály polgármester

Dr. Melis János jegyző

**Babák Mihály polgármester:** Egyébként a Művelődési Ház vezetője teljes egyetértéséről biztosított, a Színház Kft. részéről semmilyen véleményt nem kapott.

**Földesi Zoltán képviselő:** A jogszabályi háttérrel valamennyien ismerik, az a kérése a további folyamatokat illetően próbálják összefogottabban, egy egyszeri őszi döntéssel eldönteni a további változtatásokat. Az intézményeknél hihetetlen zavart okoz ez a bizonytalanság, többek között a Könyvtárnál is. Erre nem lát más lehetősége az ÁMK-n kívül csak a Tessedik Sámuel Múzeumot, azonban erről csak az őszi jogalkotást követően tudnak majd dönteni.

*Handwritten signature and date:*  
2012.07.31  
Melis János

**Babák Mihály polgármester:** Még nagyon sok mindenről kell döntést hoznia a parlamentnek az átszervezésekkel kapcsolatban. Az egyik zenetanár azt mondta, hogyha neki van hangszere, s van gyerek akit taníthat, akkor neki teljesen mindegy, hogy annak az iskolának mi a neve és ki a fenntartója. Abban azonban egyetért a Képviselő-testület, hogy amit lehet, az meg is akarja tartani az Önkormányzat, többek között a Múzeumot. A múzeumra van egy pályázati lehetőség, amely jelentős összegben felújítást is tartalmaz, de külön olyan feladatokat kellene bevállalni üzemeltetésre, amely a fenntarthatóságot nem biztosítja, ugyanis 10 millió forint plusz költséget jelentene évente, amelyet jelenleg az önkormányzat nem vállalhat be. A könyvtárat továbbra is meg kívánják tartani, majd gondoskodni kell az elhelyezéséről. A Chován Kálmán Művészeti Alapiskolát pedig tovább kell fejleszteni, mert minden technikai, szakmai feltételnek meg tudnak felelni, tehát akár megyei szintű is lehet az iskola. A szakképzésben szeretnének szintén térségi, járási szakképzőként működni. Csak ha nagyon muszáj akkor adják át az államnak, de addig is arra kell törekedni, hogy minél nagyobb létszámmal működjön ez az iskola. Az iskolaváros jelleget továbbra is tartani kell. A Fő téri Általános Iskolánál be tudja vállalni az önkormányzat az esetleges finanszírozási hiányt, bár a béreket az állam fogja fizetni. A Pedagógus Szakszolgálat is átadásra kerül. Az önkormányzatnak csak az épületet és a technikai felszerelést kell biztosítani.

**Földesi Zoltán képviselő:** Annál is inkább fejleszteni kell a Művészeti Alapiskolát, mert ha bejön az új központ tanterv, mely szerint egész nap iskolában kell lennie a gyerekeknek, itt az időbeosztás miatt ezt teljes mértékben meg lehet oldani.

**Babák Mihály polgármester:** Javasolja az 2.) napirendi pont megtárgyalását.

**2.) napirendi pont:** Tulajdonosi hozzájárulás kiadása a Lúdland Kft. villamos-áram igényéhez  
**Előadó:** Dr. Melis János jegyző

**Babák Mihály polgármester:** Miben érinti ez a vezeték a zöldterületet?

**Hajdú András energetikus:** A zöldterületet nem érinti.

**Babák Mihály polgármester:** Légvezetéken, vagy földkábelrel fog menni az áram?

**Hajdú András energetikus:** Földkábelen keresztül fog menni az áram.

**Babák Mihály polgármester:** Felkéri Dr. Melis János jegyzőt, hogy ismertesse a határozati javaslatot.

**Dr. Melis János jegyző:** Ismerteti a határozati javaslatot: „Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete hozzájárul, hogy a Lúdland Kft. baromfifeldolgozó üzemének építéséhez szükséges ideiglenes villamos áram-igényét biztosító földkábel fektetését a Lúdland Kft. az önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező Szarvas, 3685 hrsz-ú területen valósítsa meg, továbbá hozzájárul a szintén kizárólagos tulajdonát képező 3665 hrsz-on a Lúdland Kft. által megvalósítandó üzem építéséhez szükséges villamos-energia vételezéséhez. A felhasznált

*Handwritten signature and initials:*  
A. Földesi  
H. Hajdú  
B. Babák

villamos-energia önálló főmérő által kerül megállapításra, amelynek díja a Lúdland Kft-t terheli. A testület kötelezi a Lúdland Kft-t az ideiglenes használat befejezését követően a terület eredeti állapotban való helyreállítására. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert és a jegyzőt a tulajdonosi hozzájárulás aláírására. Felelős. Babák Mihály polgármester Dr. Melis János jegyző Határidő: 2012. július 31.”

**Babák Mihály polgármester:** Szavazásra bocsátja az elhangzott határozati javaslatot.

**Megállapítja, hogy a képviselő-testület - 12 fő van jelen – 12 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:**

**455/2012.(VII.20.) sz. képviselő-testületi határozat:**

Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete hozzájárul, hogy a Lúdland Kft. baromfifeldolgozó üzemének építéséhez szükséges ideiglenes villamos áram-igényét biztosító földkábel fektetését a Lúdland Kft. az önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező Szarvas, 3685 hrsz-ú területen valósítsa meg, továbbá hozzájárul a szintén kizárólagos tulajdonát képező 3665 hrsz-on a Lúdland Kft. által megvalósítandó üzem építéséhez szükséges villamos-energia vételezéséhez. A felhasznált villamos-energia önálló főmérő által kerül megállapításra, amelynek díja a Lúdland Kft-t terheli. A testület kötelezi a Lúdland Kft-t az ideiglenes használat befejezését követően a terület eredeti állapotban való helyreállítására.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert és a jegyzőt a tulajdonosi hozzájárulás aláírására.

**Felelős. Babák Mihály polgármester**

**Dr. Melis János jegyző**

**Határidő: 2012. július 31.**

**Babák Mihály polgármester:** Javasolja a 3. sz. napirend megtárgyalását.

**3.) napirendi pont:** Gazdák Nemzetiségi Hagyományörző Egyesületének támogatása a XV. Aratónap kapcsán.

**Előadó:** Dr. Melis János jegyző

**Babák Mihály polgármester:** A tegnapi napon tárgyalást folytatott a Gazdák Nemzetiségi Hagyományörző Egyesületének elnökével, a jegyző úrral és az aljegyző asszonnyal, ahol is megállapodtak a következőkben: az önkormányzat az egyesület részére a XV. Aratónap megrendezéséhez legfeljebb 300.000.-Ft összegben nyújt támogatást a fellépő művész tiszteletdíjához, a bérleti díjhoz és a biztonsági intézkedésekhez. Ne legyen az, hogy az önkormányzat nem járul hozzá egy ekkora rendezvényhez, viszont kifejezett kérése, hogy ez a rendezvény ne csak az Ezüstszőlői lakosoké, hanem a Siratói és Öregszőlői lakosoké is, vagyis a tanyán élők tanyasi programja legyen.

05013  
Babák  
Melis  
Pca

**Dernovics László képviselő:** Másként csinálják a rendezvényeket Középhalmon, s másként csinálják Siratóban is.

**Dr. Melis János jegyző:** Ha a város megtámogat egy ilyen rendezvényt, akkor nem lehet kisajátítani egy településrésznek.

**Babák Mihály polgármester:** Ez a tanyasiak nyári rendezvénye.

**Gajdos Attila képviselő:** Részt vett ezen a rendezvényen, véleménye szerint nagyon drágák voltak az árak, azonkívül a WC használatáért 50.-Ft-ot kértek, amely a közpénzen épült épületben volt, a programot pedig nagyon gyenge színvonalúnak találta.

**Babák Mihály polgármester:** Este is kiment a rendezvényre, s akkor már sokkal többen voltak, az biztos, hogy az ott élők ezt igénylik, s ezért kéri, hogy ez ne csak az Ezsütszőlői, hanem az összes tanyasi ember rendezvénye is legyen.

**Földesi Zoltán képviselő:** A rendezvényre érkezett 70 vendég a Kollégiumban lett elhelyezve, s ezek szállásdíjának csak a töredéke került kifizetésre.

**Babák Mihály polgármester:** Azt nem tehetik meg, ha egy településrészen rendeznek egy majdnem az egész várost érintő rendezvényt, hogy azt ne támogassa az önkormányzat. Ezentúl semmi évközi kérelmet rendezvényre nem fognak támogatni. Decemberre Csasztvan Andrásnál kell lennie minden programtervezetnek, amelyben benne kell lennie a jelenlegi rendezvénynek is. Ezentúl egy helyről fog menni minden támogatás, s nem egyenként fog dönteni az Képviselő-testület. Ebben kérem az Oktatási és Közművelődési Bizottság és az Ügyrendi Bizottság közreműködését is, arra vonatkozóan, hogy az éves programokat lehetőleg 99 %-ban fixálják le decemberig.

**Földesi Zoltán képviselő:** Ennek a közhírelését már most el kell kezdeni.

**Kiszely Mihály képviselő:** A Gazdasági és Pénzügyi Bizottság ilyen irányban gondolkodott, ilyen irányban mondott véleményt már tavaly is. Az elmúlt két hónapban szóvá tette ezt a kérdést több helyen is, erre elég durva támadásoknak lett kitéve a civil szervezetek részéről.

**Babák Mihály polgármester:** Az önkormányzat nem fesztiválszervező, s nem rendezvényszervező. Ha a szervezetek benyújtották év végéig az igényüket, akkor számíthatnak támogatásra. Ennek a koordinálását Csasztvan Andrásra bízzák. A magán üzleti szervezés és közcél sokszor összekeveredik, ezért szükséges meghúzni a határvonalat. Felkéri Dr.Melis János jegyzőt, hogy ismertesse az 1. sz. határozati javaslatot.

**Dr. Melis János jegyző:** Ismerteti az 1. sz. határozati javaslatot: „Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 409/2012.(VI.21.) sz. határozatát visszavonja. Határidő: azonnal Felelős: Babák Mihály polgármester Dr. Melis János jegyző”

**Babák Mihály polgármester:** Szavazásra bocsátja az elhangzott határozati javaslatot.

55815  
A  
Ae

Megállapítja, hogy a képviselő-testület - 12 fő van jelen – 12 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

**456/2012.(VII.20.) sz. képviselő-testületi határozat:**

Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 409/2012.(VI.21.) sz. határozatát visszavonja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Babák Mihály polgármester

Dr. Melis János jegyző

**Babák Mihály polgármester:** Felkéri Dr. Melis János jegyzőt, hogy ismertesse a 2. sz. határozati javaslatot.

**Dr. Melis János jegyző:** Ismerteti a 2. sz. határozati javaslatot: „Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Szarvasi Gazdák Nemzetiségi Hagyományőrző Egyesülete részére a XV. Aratónap megrendezéséhez legfeljebb 300.000.-Ft összegben nyújt támogatást fellépő művész tiszteletdíjáról, bérleti díjakról és biztonsági intézkedésekről kiállított számlák kiegyenlítéséhez a kamatbevételi többlet terhére. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert és a jegyzőt az ezzel kapcsolatos megállapodás aláírására. Határidő. 2012. július 31. Felelős: Babák Mihály polgármester Dr. Melis János jegyző”

**Babák Mihály polgármester:** Szavazásra bocsátja az elhangzott határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület - 12 fő van jelen – 12 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

**457/2012.(VII.20.) sz. képviselő-testületi határozat:**

Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Szarvasi Gazdák Nemzetiségi Hagyományőrző Egyesülete részére a XV. Aratónap megrendezéséhez legfeljebb 300.000.-Ft összegben nyújt támogatást fellépő művész tiszteletdíjáról, bérleti díjakról és biztonsági intézkedésekről kiállított számlák kiegyenlítéséhez a kamatbevételi többlet terhére. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert és a jegyzőt az ezzel kapcsolatos megállapodás aláírására.

**Határidő.** 2012. július 31.

**Felelős:** Babák Mihály polgármester

Dr. Melis János jegyző

2012.07.31.  
Dr. Melis János

Dr. Melis János


Dr. Melis János




**Bejelentések:**

**Babák Mihály polgármester:** Besenczy Zoltán alpolgármester úr kb. 8 éve foglalkozik a térségi regionális vízminőség javító programmal. Nyolc év után ez a pályázati program az ottani konzorcium döntése kapcsán megszűnt, helyette az Aradit támogatja ez a társaság. Megköszöni a részvételt, bejelenti, hogy a Képviselő-testület zárt ülésen folytatja munkáját.


K.m.f.




Babák Mihály  
polgármester



Dr. Melis János  
jegyző



Lázár Zsolt  
képviselő



Hetényi István  
képviselő

Írásba foglalva: 2012. július 23.

35019

Re!